

Albany.

Werthes Volksblatt!

Ein paar Zeilen von hier würden wohl wieder Aufnahme finden. Diese Umgebung hat jetzt nach langer Trockenheit einen schönen Regen bekommen. Es war auch die höchste Zeit, da es seit dem 27. Nov. 1908 nicht mehr geregnet hat und war somit die Dürre groß. Die Leute waren zum Teil der Verzweiflung nahe, obwohl es in der Zeit ein paar Schauer gegeben hatte, aber leider nicht genug. Der letzte Regen war zum Teil mit großem Sturm u. Hagel begleitet. Drei Menschen kamen ums Leben, sowie mehrere wurden verwundet, Häuser sind sehr viele zertrümmert worden. Viel Vieh wurde ebenfalls erschlagen. Der größte Sturm war von hier nach Haskell zu. Die Baumwollernte steht zum Theil schön und teilweise kommt sie erst auf.

Am 19. Juni wurde Frau Noack zu ihrem 44. Geburtstage überrascht, denn es hatten sich eine ganze Anzahl Gratulanten eingefunden. Für Essen u. Trinken war aufs beste gesorgt, auch an Unterhaltung fehlte es nicht, u. ehe man sich versah, war es morgen geworden und mußte man an das Nachhausegehen denken. Dem freundlichen Gastgebern herzlichsten Dank.

Mit Gruß an alle Volksblattleser

Paul Horn.

Albany

Dear *Volksblatt*!

A few lines from here would probably be accepted again. This region has just been blessed with a nice rain after an extended period of drouth. It was high time, because it hadn't rained since the 27th of November 1908 and as a result the drouth was severe. People were reaching a state of despair, because, even though a few showers fell in the area, it was far from being enough. the rain was accompanied by a heavy storm and some hail. Three people lost their lives and several were seriously hurt. Many houses were demolished. Also, many farm animals were destroyed. The most serious part of the storm was from here to Haskell.

Our cotton is up and looks good and some is just coming up.

June 19th Mrs. Noack was surprised on her 44th birthday for a goodly number of congratulators had assembled. Eats and drinks were provided in generous measure. Also, conversation was not lacking and before anyone realized it, it had become morning and everyone had to go home.

Warm thanks to the friendly hosts

With greetings to all the *Volksblatt* readers.

Paul Horn

Translated by Rev. Robert Koenig